DALJE-IZLAZNA-OUTGOING
Republika e Kosovës-Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria e Kosovës-Vlada Kosova-Government of Kosovo
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave i Administracije
Ministry of Local Government Administration
Nr. Br. No. 020-731/12
-VI- Data Datum Date 27.10.2020

Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government

Për:	**Agim Bahtiri,** Kryetar i Komunës së Mitrovicës së Jugut **Safet Kamberi,** Kryesues i kuvendit të Komunës së Mitrovicës së Jugut	
Kopje:	Njësisë për Administrimin e Dokumenteve në MPL Njësisë për Administrimin e Dokumenteve në Komunë	
Përmes:	**Goran Rakić,** Zëvendës Kryeministër dhe Minister i MPL-së	
	Rozafa Ukimeraj, Sekretare e Përgjithshme e MPL-së	
Nga:	**Venera Çerkini** Udhëheqëse e Departamentit Ligjor dhe Monitorim të Komunave	Datë: 21.10.2020 Nr-VI-020-731
Zyrtaret përgjegjës: 1. Zyrtari konfirmues i vlerësimit ligjor 2. Zyrtari hartues i vlerësimit ligjor	**Xhevat Tafa,** Udhëheqës i Divizionit për Monitorim të Komunave **Gëzim Sahiti,** Zyrtar i lartë për monitorim të komunave	
Lënda:	Kërkesë për rishqyrtimin ligjshmërisë së aktit të Komunës së Mitrovicës së Jugut.	
Lloji i aktit:	□ Vendim i Kuvendit të Komunës	

I nderuar Kryetar,
I nderuara Kryesues,

Në pajtim me Rregulloren e Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr. 10/2019 për Shqyrtimin Administrativ të Akteve të Komunave, e në bazë të kompetencave ligjore të ministrisë të përcaktuara me ligjet bazike dhe Rregulloren e Qeverisë Nr. 06/2020 për Fushat dhe Përgjegjësitë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, Departamenti Ligjor dhe Monitorim të Komunave i Ministrisë së Pushtetit Lokal ka pranuar për shqyrtim të detyrueshëm të ligjshmërisë ashtu siç parashihet me nenin 81 të Ligjit Nr. 03/L-040 për Vetëqeverisje Lokale aktin komunal në vijim:

Vendimi Nr. 02-060/01-0056607/20-16, për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës në shfrytëzim afatgjatë OJQ-së - "Shoqata Down Syndrome Kosova", pa procedura konkurrimi.
I miratuar më datë: 24.09.2020
I parashtruar për shqyrtim në MAPL më datë: 30.09.2020

Ministria e Pushtetit Lokal, pas shqyrtimit të përmbajtjes së aktit të komunës si më sipër, vlerëson së akti i komunës <u>**është në kundërshtim me dispozitat e legjislacionit në fuqi**</u>.

Mos pajtueshmëritë e aktit të komunës të parashtruar për shqyrtim të ligjshmërisë janë si në vijim:

Nr.	Formulimi në aktin e komunës	Dispozita ligjore me të cilën akti i komunës është në kundërshtim
1.	Vendimi Nr. 02-060/01-0056607/20-16, për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës në shfrytëzim afatgjatë OJQ-së "Shoqata Down Syndrome Kosova", pa procedura konkurrimi.	Vendimi Nr. 02-060/01-0056607/20-16, për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës në shfrytëzim afatgjatë OJQ-së "Shoqata Down Syndrome Kosova", pa procedura konkurrimi, i miratuar nga Kuvendi i Komunës së Mitrovicës së Jugut është në kundërshtim më Ligjin Nr. 06/L-092 për dhënien në shfrytëzim dhe këmbimin e pronës së paluajtshme të komunës përkatësisht Nenin 7 pika 3 ku sqarohet se: ***Komunat mund të japin në shfrytëzim pronat e paluajtshme të komunës në periudhën afatshkurtër organizatave të shoqërisë civile me qëllim të përmbushjes së interesit të përgjithshëm.*** Po ashtu edhe neni 16 i Rregullores (QKR) Nr. 09/2020 për përcaktimin e procedurave të dhënies në shfrytëzim dhe këmbimin e pronës së paluajtshme të komunës sqaron kriteret si dhe procedurat të cilat zhvillohen për dhënën në shfrytëzim pronat e paluajtshme të komunës në periudhën afatshkurtër organizatave të shoqërisë civile me qëllim të përmbushjes së interesit të përgjithshëm. Andaj bazuar në atë që është cekur më lartë Kuvendi i Komunës së Mitrovicës së Jugut, duhet ta rishqyrtoj dhe anuloj aktin si të tillë dhe të zhvilloj procedurat ashtu siç parashihen më legjislacionin në fuqi.

Bazuar në të cekurat më lartë, Ministria e Pushtetit Lokal, kërkon nga Kuvendi i Komunës dhe Kryetari i Komunës së Mitrovicës së Jugut që të ndërmarrin veprime konkrete që aktin e komunës ta harmonizojnë me dispozitat ligjore në fuqi, brenda 30 ditësh nga data e pranimit të kërkesës për rishqyrtim të aktit.

Ministria e Pushtetit Lokal, mbetet në dispozicion të komunës për çfarëdo sqarimi të mëtejmë në lidhje me këtë vlerësim.

DALJE-IZLAZNA-OUTGOING
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave i Administracije
Ministry of Local Government Administration
Nr. Br. No. 020-731/12
-VI-
Data Datum Date 27.10.2020

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government

Za :	**Agim Bahtiri**, gradonačelnik opštine Južna Mitrovica **Safet Kamberi**, predsedavajući Skupštine opštine Južna Mitrovica	
Kopija:	Jedinici za administraciju dokumenata u MLS Jedinici za administraciju dokumenata u opštini	
Preko:	**Goran Rakić**, zamenik premijera i ministar MLS **Rozafa Ukimeraj**, generalna sekretarka MLS	
Od:	**Venera Qerkini**, rukovodilac Pravnog odeljenja i monitorisanje opština/ MLS	Datum, 21.10.2020 br. VI-020-731
1.Službenik za utvrđivanje zakonske procene 2.Službenik-ca za izradu zakonske procene	**Xhevat Tafa**, rukovodilac Odseka za monitorisanje opština **Gëzim Sahiti**, viši službenik za montorisanje opština	
Predmet:	Zahtev za reviziju zakonitosti akta opštine Južna Mitrovica	
Vrsta akta:	☐ Odluka Skupštine opštine	

Poštovani gradonačelniče,
Poštovani predsedavajući,

U skladu sa Uredbom Vlade Republike Kosova br.10/2019 o administrativnom razmatranju opštinskih akata, i na osnovu zakonskih nadležnosti ministarstva, određenim osnovnim zakonima i Vladinom Uredbom br.06/2020 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstva, Ministarstvo lokalne samouprave primilo je na obavezno razmatranje zakonitosti akta opštine, kako je predviđeno članom 81. Zakona br.03/L-040 o lokalnoj samoupravi kao u nastavku:

Odluka br. 02-060/01-0056607/20-16, o davanju na dugoročno korišćenje nepokretne opštinske imovine NVO-oj - „Udruženje Down Syndrome Kosova", bez konkursnih procedura.
Usvojena dana, 24.09.2020.. godine,
Predložena za razmatranje u MLU, dana, 30.09.2020. godine,

Ministarstvo lokalne uprave, nakon razmatranja sadržaja gore navedenog opštinskog akta, ocenilo je da je, opštinski akt **<u>u suprotnosti sa odredbama zakonodavstva na snazi.</u>**

U nastavku možete naći neslaganja opštinskog akta koji je dostavljen za razmatranje zakonitosti:

Br.	Formulisanje u opštinskom aktu	Zakonska odredba sa kojom je opštinski akt u suprotnosti.
1.	Odluka br. 02-060/01-0056607/20-16, o davanju na dugoročno korišćenje nepokretne opštinske imovine NVO-oj „Udruženje Down Syndrome Kosova", bez konkursnih procedura.	Odluka br. 02-060/01-0056607/20-16, o davanju na dugoročno korišćenje nepokretne opštinske imovine NVO-oj - „Udruženje Down Syndrome Kosova", bez konkursnih procedura, koju je odobrila Skupština opštine Južna Mitrovica u suprotnosti je sa Zakon br. 06 / L-092 o davanju na korišćenje i razmeni nepokretne imovine opštine, odnosno njenom članu 7 tačka 3, koji pojašnjava da: Opštine mogu kratkoročno davati u zakup nepokretnu imovinu opštine organizacijama civilnog društva kako bi udovoljile opštem interesu. Takođe član 16 Uredbe (NRC) br. 09/2020 o utvrđivanju postupaka zakupa i zamene nepokretne imovine opštine razjašnjava kriterijume i postupke koji su razvijeni za zakup nepokretne imovine opštine u kratkom roku organizacijama civilnog društva kako bi se udovoljilo interesima general. Prema tome, na osnovu gore pomenutog, Skupština opštine Južna Mitrovica treba da preispita i poništi akt kao takav i razvije postupke predviđene važećim zakonom.

Na osnovu gore navedenog, Ministarstvo lokalne samouprave ***zahteva*** od Skupštine opštine i gradonačelnika opštine Južna Mitrovica, preduzimanje konkretnih mera, kako bi se opštinski akt uskladio sa zakonskim odredbama na snazi, u roku od 30 dana od dana prijema zahteva za reviziju akta.

Ministarstvo lokalne samouprave ostaje na raspolaganju opštini za bilo kakvo objašnjenje u vezi sa ovom procenom.

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Komuna e Mitrovicës së Jugut
Opština Juzna Mitrovica - Municipality of Mitrovica South

KUVENDI I KOMUNËS SË MITROVICËS SË JUGUT
Nr. 02-060/01-0056607/20-16 dt. 24.09.2020
Mitrovicë

Bazuar në nenin 12, 14 dhe 58 të Ligjit Nr. 03/L-040 për Vetëqeverisje Lokale, nenin 21 të Ligjit Nr. 06/L-092 për Dhënien në Shfrytëzim dhe Këmbim të Pronës së Paluajtshme të Komunës, neni 24 i Rregullores (QRK) Nr. 09/2020 për Përcaktimin e Procedurave të Dhënies në Shfrytëzim dhe Këmbim të Pronës së Paluajtshme Komunale, nenin 23, 48 dhe 67 të Statutit të Komunës, si dhe Shkresën Nr. 2102, dt. 07.09.2020, të Qeverisë së Republikës së Kosovës – Respektivisht Ministrisë së Arsimit dhe Shkencës, Kuvendi i Komunës në mbledhjen e mbajtur më dt. 24.09.2020 pasi shqyrtoi Propozim-vendim për dhënien në shfrytëzim të pronës së paluajtshme të komunës në shfrytëzim afatgjatë OJQ-së "Shoqata Down Sindrome Kosova", sjell këtë:

VENDIM
Për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës në shfrytëzim afatgjatë OJQ-së - "Shoqata Down Syndrome Kosova", pa procedura konkurrimi

1. MIRATOHET Vendimi për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës në shfrytëzim afatgjatë OJQ-së - "Shoqata Down Syndrome Kosova", pa procedura konkurrimi.
2. Prona e Paluajtshme Komunale e dhënë në shfrytëzim, është në sipërfaqe prej: 1639 m², së bashku me objektin i cili gjendet brenda kësaj hapësire në sipërfaqe prej 424 m², nga sipërfaqja e përgjithshme 2415 m², e Parcelës Kadastrale: P-71208072-01834-0, e cila gjendet në vendin e quajtur "M.Tita/Internat Gimnazije", Pronë Shoqërore Kuvendi Komunal, Zona Kadastrale Mitrovicë, sipas Skicës dt. 22.09.2020, të përgatitur nga Drejtoria për Gjeodezi Kadastër dhe Pronë.
3. Qëllimi i dhënies në shfrytëzim të pronës së paluajtshme Komunale është ofrimi i shërbimeve për personat me aftësi të kufizuar respektivisht personave me Sindrom Down.
4. Shfrytëzimi i pronës do të jetë në kohëzgjatje prej 20 (njëzet) vitesh, nga data e plotfuqishmërisë së Vendimit të Kuvendit të Komunës, dhe ky shfrytëzim do të jetë pa kompensim.
5. Dhënia në shfrytëzim e pronës së paluajtshme të Komunës për raste të veçanta, evidentohet në regjistrin e të drejtave pronësore.
6. Të drejtat dhe obligimet e palëve do të rregullohen me kontratë të veçantë ndërmjet Kryetarit të Komunës dhe përfaqësuesit të OJQ-së - "Shoqata Down Syndrome Kosova", ndërkaq pas përfundimit të afatit të Kontratës prona i kthehet Komunës.
7. Për zbatimin e këtij Vendimi kujdesen Kryetari i Komunës, Drejtoria për Gjeodezi, Kadastër dhe Pronë dhe Drejtoria për Planifikim dhe Urbanizëm.
8. Vendimi shpallet pesëmbëdhjetë (15) ditë pas regjistrimit në Zyrën e Protokollit të Ministrisë përgjegjëse për Vetëqeverisje Lokale dhe hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në gjuhët zyrtare në ueb faqen e Komunës së Mitrovicës së Jugut.

Mitrovicë

Kryesuesi i Kuvendit

Safet **KAMBERI**

Dorëzohet:
1 x 1 Kryesuesit të Kuvendit
1 x 1 MAPL
1 x 1 Arkivit
Kopje: Kryetarit të Komunës
DGJKP
DPU

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Komuna e Mitrovicës së Jugut
Opština Južna Mitrovica - Municipality of Mitrovica South

SKUPŠTINA OPŠTINE JUŽNA MITROVICA
Br. 02-060/01-0056607/20-16 od 24.09.2020
Mitrovica

Na osnovu člana 12 i 58 Zakona Br. 03/L-040 o Lokalnoj samoupravi, člana 21 Zakona Br. 06/L-092 za Davanje na Korištenje i Razmenu Nepokretne Imovine Opštine, člana 24 Pravilnika (VRK) Br. 09/2020 za Određivanje Procedura za Davanje Na Korištenje I Razmenu Nepokretne Imovine Opštine, člana 23, 48 i 67 Statuta Opštine, kao i Dopisa Br. 2102 od 07.09.2020 Vlade Republike Kosova – Odnosno Ministarstva Obrazovanja i Nauke, Skupština Opštine na senici održanoj dana 24.09.2020, nakon razmatranja Predlog-odluke za davanje na dugoročno korištenje nepokretnu imovinu Opštine NVO-u "Shoqata Down Sindrome Kosova", donosi ovu:

ODLUKA
Za davanje na dugoročno korištenje nepokretnu imovinu Opštine NVO-u "Shoqata Down Sindrome Kosova", bez procedure konkurisanja

1. USVAJA SE Odluka za davanje na dugoročno korištenje nepokretnu imovinu Opštine NVO-u "Shoqata Down Sindrome Kosova", bez procedure konkurisanja.
2. Nepokretna imovina Opštine data na korištenje ima površinu od 1639 m², zajedno sa objektom koji se nalazi na prostoru i ima površinu 424 m², iz ukupne površine od 2415 m², Katastarska Parcela: P-71208072-01834-0, koja se nalazi na mestu zvanom "M.Tita/Internat Gimnazije", Društvena Imovina Skupštine Opštine, Katastarska Zona Mitrovica, prema Skici od 22.09.2020, pripremljenoj od strane Uprave za Geodeziju, Katastar i Imovinu.
3. Cilj davanja na korištenje nepokretne imovine Opštine je pružanje usluge osobama sa posebnim potrebama odnosno osobama sa Sindrom Down.
4. Korištenje imovine treba da bude na rok od 20 (dvadeset) godina, od dana punovažnosti Odluke Skupštine Opštine, i daje se na korištenje bez nadoknade.
5. Davanje na korištenje nepokretnost Opštine u posebnom slučaju će se evidentirati u registru vlasničkih prava.
6. Prava i obaveze stranaka će se urediti posebnim ugovorom između Predsednika Opštine i predstavnika NVO - "Shoqata Down Syndrome Kosova", dok će se nakon isteka roka prema Ugovoru, imovina vratiti Opštini.
7. Za primenu ove odluke staraće se Predsednik Opštine, Uprava za Geodeziju, Katastar i Imovinu i Uprava za Planiranje i Urbanizam.
8. Odluka se objavljuje petnaest (15) dana nakon upisa u Kancelariji Protokola Ministarstva odgovornog za Lokalnu Vlast i stupa na snagu sedam (7) dana nakon objavljivanja na službenim jezicima na web stranama Opštine Južna Mitrovica.

Mitrovica **Predsedavajući Skupštine**

Safet KAMBERI

Dostaviti:
1 x 1 Predsedavajućem Skupštine
1 x 1 MALV-u
1 x 1 Arhivi
Kopija: Predsedniku Opštine
UGKI
UPU

Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo

Komuna e Mitrovicës Jugore
Opština Južna Mitrovica – Municipality of Mitrovica South

DATË/A:	22.09.2020
REFERENC-Ë:	02.463/01-0058236/20
PËR/ZA/TO:	**z. Safet KAMBERI, Kryesues i Kuvendit të Komunës** **Anëtarëve të Kuvendit Komunal**
CC:	**Komitetit për Politikë dhe Financa**
PËRMES/PREKO/THROUGH:	**z. Agim BAHTIRI, Kryetar i Komunës**
NGA/OD/FROM:	**z. Hysen MUZLIUKAJ, Drejtor i Drejtorisë për Gjeodezi Kadastër dhe Pronë**
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:	**Propozim - Vendim**

Bazuar në nenin 12, 14 dhe 58 të Ligjit Nr. 03/L-040 për Vetëqeverisje Lokale, nenin 21 të Ligjit Nr. 06/L-092 për Dhënien në Shfrytëzim dhe Këmbim të Pronës së Paluajtshme të Komunës, neni 24 i Rregullores (QRK) Nr. 09/2020 për Përcaktimin e Procedurave të Dhënies në Shfrytëzim dhe Këmbim të Pronës së Paluajtshme Komunale, nenin 23, 48 dhe 67 të Statutit të Komunës, si dhe Shkresën Nr. prot. 2102, dt. 07.09.2020, të Qeverisë së Republikës së Kosovës – Respektivisht Ministrisë së Arsimit dhe Shkencës, Kryetari i Komunës përmes Komitetit për Politikë dhe Financa, i propozon Kuvendit të Komunës këtë:

PROPOZIM - VENDIM

(Për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës në shfrytëzim afatgjatë OJQ-së – "Shoqata Down Syndrome Kosova", pa procedura konkurrimi)

1. I propozohet Kuvendit të Komunës për shqyrtim dhe miratim të Propozim – Vendimit për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës në shfrytëzim afatgjatë OJQ-së – "Shoqata Down Syndrome Kosova", pa procedura konkurrimi.

2. Prona e Paluajtshme Komunale e propozuar për dhënie në shfrytëzim, është në sipërfaqe prej: 1639 m², së bashku me objektin i cili gjendet brenda kësaj hapësire në sipërfaqe prej 424 m², nga sipërfaqja e përgjithshme 2415 m², e Parcelës Kadastrale: P-71208072-01834-0, e cila gjendet në vendin e quajtur "M.Tita/Internat Gimnazije", Pronë Shoqërore Kuvendi Komunal, Zona Kadastrale Mitrovicë, sipas Skicës dt. 22.09.2020, të përgatitur nga Drejtoria për Gjeodezi Kadastër dhe Pronë.

3. Qëllimi i propozimit për dhënie në shfrytëzim të pronës së paluajtshme Komunale është ofrimi i shërbimeve për personat me aftësi të kufizuar respektivisht personave me Sindrom Down.

4. Shfrytëzimi i pronës do të jetë në kohëzgjatje prej 20 (njëzet) vitesh, nga data e plotfuqishmërisë së Vendimit të Kuvendit të Komunës, dhe ky shfrytëzim propozohet që të jetë pa kompensim.

5. Dhënia në shfrytëzim e pronës së paluajtshme të Komunës për Raste të veçanta, evidentohet në regjistrin e të drejtave pronësore.

6. Të drejtat dhe obligimet e palëve do të rregullohen me kontratë të veçantë ndërmjet Kryetarit të Komunës dhe përfaqësuesit të OJQ-së – "Shoqata Down Syndrome Kosova", ndërkaq pas përfundimit të afatit të Kontratës prona i kthehet komunës.

7. Për zbatimin e këtij Vendimi kujdesen Kryetari i Komunës, Drejtoria për Gjeodezi, Kadastër dhe Pronë dhe Drejtoria për Planifikim dhe Urbanizëm.

8. Ky Vendim hyn në fuqi 7 (shtatë) ditë pas publikimit në Ueb faqen e Komunës.

Shtojcë:

- Certifikatat e Pronës dhe Kopja e Planit, dt 17.09.2020;
- Skica e Drejtorisë për Gjeodezi Kadastër dhe Pronë dt. 22.09.2020;
- Shkresa e Ministrisë për Arsim dhe Shkencë Nr. 2102, dt. 07.09.2020;
- Certifikata e Regjistrimit të OJQ-së "Shoqata Down Syndrome Kosova";
- Certifikata e Numrit Fiskal të OJQ-së "Shoqata Down Syndrome Kosova".

REPUBLIKA E KOSOVËS-REPUBLIKA KOSOVA-REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS-VLADA KOSOVA-GOVERNMENT OF KOSOVA
MINISTRIA E ARSIMIT E SHKENCËS DHE E TEKNOLOGJISË
MINISTARSTVO OBRAZOVANJA NAUKE I TEHNOLOGIJE
MINISTRY OF EDUCATION SCIENCE & TECHNOLOGY
SEKTORI I ARKIVËS-SEKTOR ARHIVE-ARCHIVE SECTOR
Njësia Org. / Org. jedinica / Org Unit: 2
Nr. Prot. / Broj Prot. / Prot. No: 2102
Nr. i faqeve / Br. stranica / No pages: 1
Data / Datum / Date: 07.09.2020
Prishtinë

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Arsimit dhe Shkencës / Ministarstvo Obrazovanja i Nauke / Ministry of Education and Science

Zyra e Sekretarit të përgjithshëm/Kancelarija Generalnog Sekretar/Office of the General Secretary

DATË/A:	04.09.2020
REFERENC-Ë:	
PËR/ZA/TO:	Down Sindrom Kosova
CC:	Komuna e Mitrovicës
PËRMES/PREKO/THROUGH:	
NGA/OD/FROM:	Agim Bërdyna U.d. i Sekretarit të përgjithshëm/MASh
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:	Letër konfrimim

Të nderuar,

Bazuar në letër konfirmimin e datës 08.05.2020 ku ju kemi konfirmuar bashkëpunimin dhe partneritetin me Shoqatën Down Sindrom Kosova përfshirë këtu edhe degë në Mitrovicë, tani me mirëkuptim lusim Komunën e Mitrovicës që brenda mundësive që kanë t'i sigurojnë një objekt për shfrytëzim Shoqatës në fjalë, shoqatë kjo e cila në fokus ka mbrojtjen e të drejtave dhe ofrimin e shërbimeve për personat me Sindrom Down.

Me respek,

2 1089
1 08/05/2020
Prishtinë

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Arsimit e Shkencës e Teknologjisë dhe Inovacionit / Ministarstvo Obrazovanja, Nauke, Tehnologije i Inovacije / Ministry of Education, Science, Technology and Innovation

Zyra e Sekretarit të përhershëm/Kancelarija Stalnog Sekretar/Office of the Permanent Secretary

DATË/A:	**8.05.2020**
REFERENC-Ë:	2 - 1089
PËR/ZA/TO:	Down Sindrom Kosova
CC:	
PËRMES/PREKO/THROUGH:	
NGA/OD/FROM:	Agim Berdyna, u.d. Sekretar i Përgjithshëm
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:	Letër konfirmimi

Të nderuar/a

Me anë të këtij shkrese Ministria e Arsimit, Shkencës, Teknologjisë dhe Inovacionit konfirmon bashkëpunim dhe partneritetin me Shoqatën Down Syndrome Kosova në fushën e edukimit dhe arsimit të fëmijëve/ nxënësve me nevoja të veçanta.

Ministria e Arsimit, Shkencës Teknologjisë dhe Inovacionit ka akredituar programin e Shoqatës Down Syndrome Kosova Nr.34/11 dt. 10.1.2012- Programi i Edukimit dhe Intervenimit të Hershëm, ku në kuadër te këtij programi Shoqata Down Syndrom Kosova –dega në Mitrovicë ofron e shërbime për personat me sindromën Down.

Letra e konfirmimit është dëshmi për bashkëpunim të vazhdueshëm që ka institucioni jonë me shoqatat e personave me aftësi të kufizuara përfshi edhe Shoqatën Down Syndrome Kosova- dega në Mitrovicë në fushën e edukimit dhe arsimit.

130/2017

Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Komuna e Mitrovicës
Opština Mitrovica - Municipality of Mitrovica

Nr. Prot	
Datë	08-354/01-0034447/17-82071/ /2
Për/Za/To	17.05.2017
Përmes/Preko/throght	Down Syndrome Kosova-Mitrovicë
Nga/Od/From	Komisioni për verifikimin e gjendjes së objektit ish Qendra Burimore "Nëna Terezë"
Subjekti/Subjekat/Subjekts	Pëlqim

Ne bazë të vendimit Nr 08-354/01-0034447/17-82071 datë 04.05.2017 nga Drejtoria për Planifikim dhe Urbanizëm, formohet Komisioni për verifikimin e gjendjes së objektit ish Qendra Burimore "Nënë Tereza" në Mitrovice

Komisioni në përbërje

- Besim Shala inxh. Dipl. ndërt. Kryesues i Komisionit
- Nexhmi Hasani inxh. Dipl. ark anëtar

Me datë 10.05.2017 Komisioni ne përbërje të plotë ka dalë në vendngjarje dhe ka bërë inqizimin e gjendjes së objektit ish Qendra Burimore "Nënë Tereze" në Mitrovicë, me ç'rast jep këtë:

PËLQIM

I. Objekti është në gjendje stabile, dhe mund të shfrytëzohet për nevoja të Organizatës Down Syndrome Kosova (DSK)
II. Objekti në fjalë ka nevojë për renovim

Komisioni

Besim Shala inxh. Dipl. ndërt. Kryesues i Komisionit
Nexhmi Hasani inxh. Dipl. ark anëtar

T'i dorëzohet :
1x Kërkesëdhënësit
1x DPU-së
1x Arkivit

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria -Vlada-Government

MINISTRIA E PUNËVE TË BRENDSHME / MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA / MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS

Departamenti për Regjistrimin e Organizatave Joqeveritare/ Departament za Registraciju Nevladine Organizacije/ Department for Registration of Nongovermental Organisation

Certifikatë për Status të Përfitimit Publik
Uverenje za Status Javnog Dobrobiti
Public Benefit Status Certficate

Kjo Organizatë Joqeveritare është regjistruar në bazë të nenit 22 Ligjit Nr. 06/L-043. Për Lirinë e Asociimit në Organizatat Joqeveritare në Republikën e Kosovës.
Navedena Nevladina Organizacija je Registrovana na osnovu clana 22 Zakona Br. 06/L-043, O Slobodi Udruživanja u Nevladinim Organizacijama u Republici Kosovu.
The following Non Governmental Organisation is Registered under Law No. 06/L-043, section 22 On Freedom of Association in Non-Governmental Organisations.

Nr. i Regjistrimit: Br. Registracia: Registration No:	Data e regjistrimit: Datum Registracije: Date Registered:	Numri Fiskal: Fiskalni Broj: Fiscal Number:
5111389-6	**05/04/2007**	**600279485**

Emri i plotë:
Puno Ime:
Full Name:

SHOQATA DOWN SYNDROME KOSOVA

Shkurtesa:
Skracenica:
Acronym:

DSK

Nr. i SPP: Broj SJD: PBS No:	Data e dhënies SPP: Datum Izdavanja SJD: Date PBS Granted:
6001150-8	**17/04/2015**

Lëshuar më/ Izdato /Issued on:
16/07/2020

Valide deri më/ do /Until:
31/03/2021

REPUBLIKA E KOSOVËS · REPUBLIKA KOSOVA · REPUBLIC OF KOSOVO
PRISHTINË/A
VI

Bajram Kosumi
Drejtor / Direktor / Director

010587

Nr. Serik
Br. Serije
Serial No.

REPUBLIKA E KOSOVËS – REPUBLIKA KOSOVA – REPUBLIC OF KOSOVO
QEVERIA E KOSOVËS – VLADA KOSOVA – GOVERNMENT OF KOSOVO
MINISTRIA E EKONOMISË DHE FINANCAVE – MINISTARSTVO ZA PRIVREDU I FINANSIE – MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE
ADMINISTRATA TATIMORE E KOSOVËS - PORESKA ADMINISTRACIJA KOSOVA - TAX ADMINISTRATION OF KOSOVO

CERTIFIKATË E NUMRIT FISKAL
CERTIFIKAT FISKALNOG BROJA
FISCAL NUMBER CERTIFICATE

NUMRI FISKAL:
FISKALNI BROJ:
FISCAL NUMBER: **600279485**

STATUSI:
STATUS:
STATUS: OJQ / NGO / NGO

EMRI I BIZNESIT:
IME BIZNESA:
NAME OF BUSINESS: DSK

ADRESA E BIZNESIT:
ADRESA BIZNESA:
ADDRES OF BUSINESS : Kroi i bardhë Dardania, PRISHTINË

DATA E LËSHIMIT:
DATUM IZDAVANJA:
ISSUANCE DATE: 16-12-2009

NENSHKRIMI DHE VULA E PERSONIT PERGJEGJES :
POTPIS I PECAT ODGOVORNOG LICA:
SIGNATURE AND STAMP OF RESPONSIBLE PERSON:

Ky numër fiskal lëshohet nga Administrata Tatimore e Kosovës bazuar në Nenin 11 të ligjit Nr.2004/48 mbi Administrata Tatimore dhe Procedurat i ndryshuar dhe plotesuar me nennin 7 te ligjit nr 03/L-071
Ovaj fiskalni borj izdaje se od strane Poreska Administracije Kosova u skladu sa clanom 11. Zakona br.2004/48 o Poseska Administraciji i Postupcima, izmenjeno i dopujeno clanom 7 Zakona br.03/L-071
This fiscal number is issued by Tax Administration of Kosovo, under th Article 11 of the Law No. 2004/48 On Tax Adminstration and Procedure, as amended and supplemented with the Article 7 of the Law No.03/:-071

Vërejtje:
Kjo çertifikat do te perdoret nga personat fizik apo juridik me qellim te identfikimit te tyre ne procedurat e deklarimit, pageses dhe raportimit të detyrimeve tatimore ndaj ATK-së.
Napomena:
Ovaj certifikat upotrebice se od strane fizickih ili pravnih lica radi njihove identifikacije u postupcima deklaracija, placanja i prijavljenja poreskih obaveza premu PAK-u.
Note:
This certificate shall be used by physical and legal persons in order to identify themselves in procedures of filing, payments and reporting of tax liabilities to TAK.

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

MINISTRIA E EKONOMISË DHE AMBIENTIT / MINISTARSTVO EKONOMIJE I ŽIVOTNE SREDINE / MINISTRY OF ECONOMY AND ENVIRONMENT
AGJENCIA KADASTRALE E KOSOVËS / KATASTARSKA AGENCIJA KOSOVA / KOSOVO CADASTRAL AGENCY

CERTIFIKATË / CERTIFIKAT / CERTIFICATE

NJËSIA KADASTRALE / KATASTARSKA JEDINICA / CADASTRAL UNIT : P-71208072-01834-0

Numri i lëndës / Broj Predmet / Case Referent Number:	**15-942-0056796**
Data dhe koha e lëshimit / Datum i vreme izdavanja / Date and time of submission:	17.09.2020 - 11:14
Komuna / Opština / Municipality:	Mitrovicë / Mitrovica / Mitrovicë
Zona kadastrale / Katastarska Zona / Cadastral Zone:	MITROVICË / MITROVICA / MITROVICË
Zyra Kadastrale Komunale / Opštinska Katastarska Kancelarija / Municipal Cadastral Office:	Mitrovicë / Mitrovica / Mitrovicë

A. TË DHËNAT PËR NJËSINË KADASTRALE / PODACI O KATASTARSKOJ JEDINICI / CADASTRAL UNIT DATA

Numri i njësisë kadastrale Broj katastarske jedinice Cad. Unit. No.	Lloji i njësisë Vrsta Jedinice Unit Type	Lloji i pronës Vrsta imovine Property Type	Zona U/R G/S U/R	Sipërfaqja Površina Area (m^2)	Përshkrim Opis Description	Krijuar më datën Uradjeno na dan Created On	Azhuruar Ažurirano Updated
P-71208072-01834-0	PARCELË / PARCELA / PARCEL	Pronë shoqërore / Drushtvena Imovina / Socially owned Land		2415	138-2004		

A.1 ADRESA E NJËSISË KADASTRALE / ADRESA KATASTARSKE JEDINICE /CADASTRAL UNIT ADDRESS

Vendbanimi - adresa Prebivaliste - adresa Resident - address	Kodi Postal Poštanski Kod Postal Code	Hollësitë e adresës Pojedinosti adrese Address Details	Krijuar më datën Uradjeno na dan Created On	Azhuruar Ažurirano Updated
M.TITA/INTERNAT GIMNAZIJE/M.TITA/INTERNAT GIMNAZIJE/M.TITA/INTERNAT GIMNAZIJE		M.TITA/INTERNAT GIMNAZIJE		

Zyrtari përgjegjës / Odgovorno lice / Official person

A.2 LLOJI I SHFRYTËZIMIT / VRSTA KORISCENJA / TYPE OF USE

Numri Broj Number	Lloji i shfrytëzimit të parcelës Vrsta koriscenja parcele Parcel Type Of Use	Shfrytëzimi aktual i parcelës Trenutno koriscenje parcele Parcel Current Use	Kualiteti i klasës Kvalitet klase Quality Class	Sipërfaqja (m²) Površina (m²) Area (m²)
1	Tokë Tjetër/Ostalo Zemljiste/OtherLand	Jo Pjellore/Neplodno/Unproductive		1491
2	Tokë Ndërtimore/Gradjevinsko zemljište/Construction land	Oborr/Dvorište/BackYard		500
3	Tokë Ndërtimore/Gradjevinsko zemljište/Construction land	Shtëpi-Ndërtese/Kuca-Zgrada/House-Building		424

B. PRONARI/POSEDUESI - VLASNIK/DRŽALAC - OWNER/POSSESSOR

Të drejtat Prava Rights	Emri Ime Name	Nr. personal Licni broj ID. No.	Vendbanimi Prebivaliste Resident	Kodi postal Poštanski kod Postal code	Hollësitë e adresës Pojedinosti adrese Address details	Pjesa e pronës Deo imovine Share quota	Pershkrimi Opis Description	Azhuruar Ažurirano Updated
Posedim individual / Individualna Drzavina / single possessor	**P.SH.KUVENDI KOMUNALE**	KCID1203472	MITROVICË / MITROVICA / MITROVICË /			**1/1**	138-2004	

REPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA / REPUBLIC OF KOSOVO

QEVERIA E KOSOVËS / VLADA KOSOVA /GOVERNMENT OF KOSOVA

MINISTRIA E EKONOMISË DHE AMBIENTIT / MINISTARSTVO EKONOMIJE I ŽIVOTNE SREDINE / MINISTRY OF ECONOMY AND ENVIRONMENT

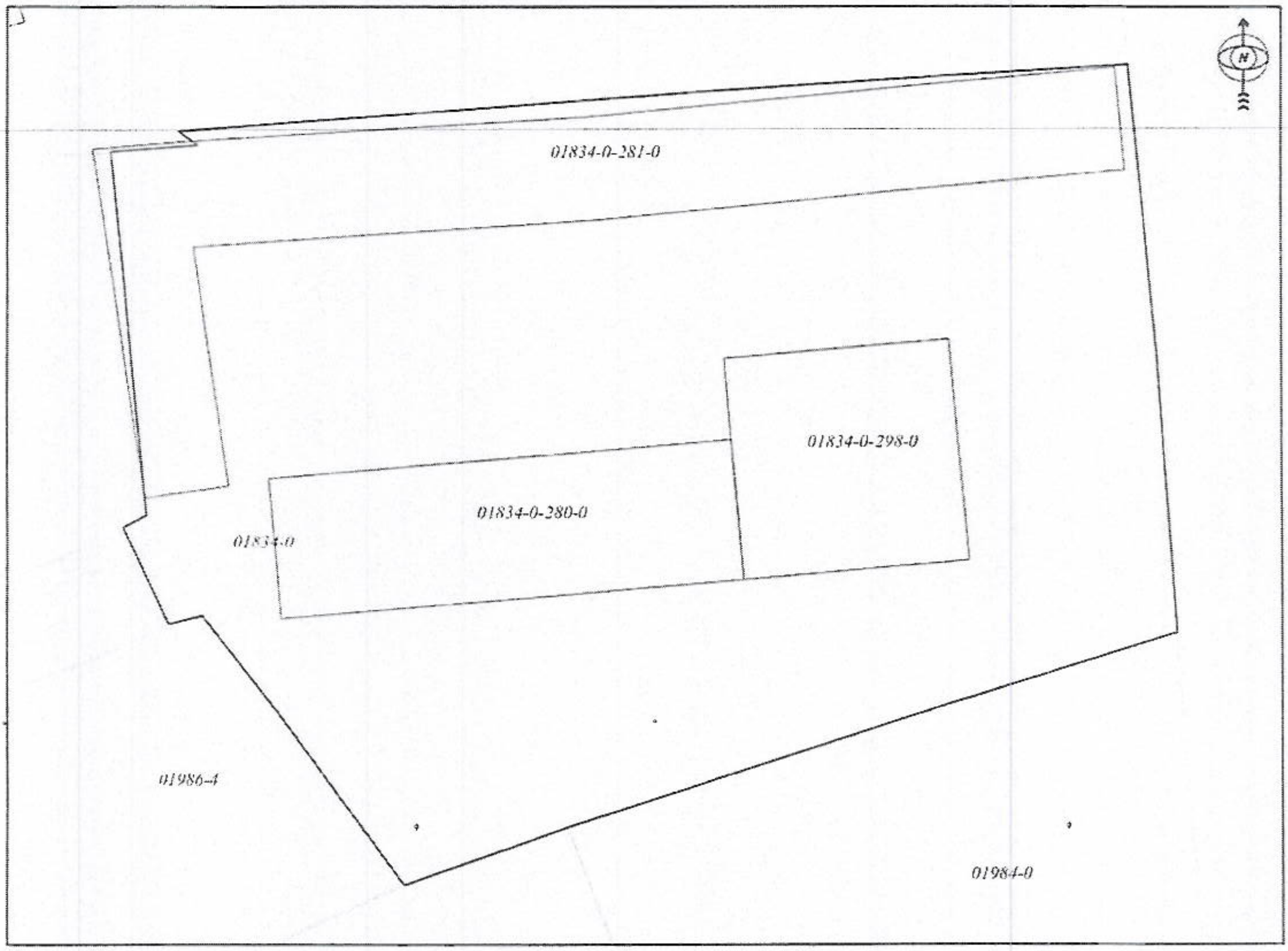
AGJENCIA KADASTRALE E KOSOVËS/ KATASTARSKA AGENCIJA KOSOVA/ KOSOVA CADASTRAL AGENCY

KOPJA E PLANIT / KOPIJA PLANA / COPY PLAN

Zyra Kadastrale Komunale/ Opštinska Katastarska Kancelarija /Municipal Cadastral Office : MITROVICË

Zona Kadastrale / Katastarska Zona / Cadastral Zone: Mitrovicë

Njësia/Jedinica/Unit	Tipi/Vrsta/Type	Sipërfaqja/Površina/Area m²
P-71208072-01834-0	Parcelë / Parcela / Parcel	2415



Shkalla/Razmera/Scale: 1:408

Punoi/Obradio/Created:

Data/ Data/Date: 17.09.2020

Koha/ Vreme/ Time: 11:30:27

Nënshkrimi/Potpis/Signature:

Shënim/Beleška/Note:

Aprovoi/Usvojio/Aproved: Drejtori/Direktor/Director

Nënshkrimi/Potpis/Signature:

Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosova

Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor /Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja/Ministry of Environment and Spatial Planning

AGJENCIA KADASTRALE E KOSOVËS/ KATASTARSKA AGENCIJA KOSOVA/ KOSOVO CADASTRAL AGENCY

yra kadastrale komunale / Opstinska katastarska kancelarija: Mitrovicë

Nr. i njësisë kadastrale / Br. katastarske jedinice: 1834

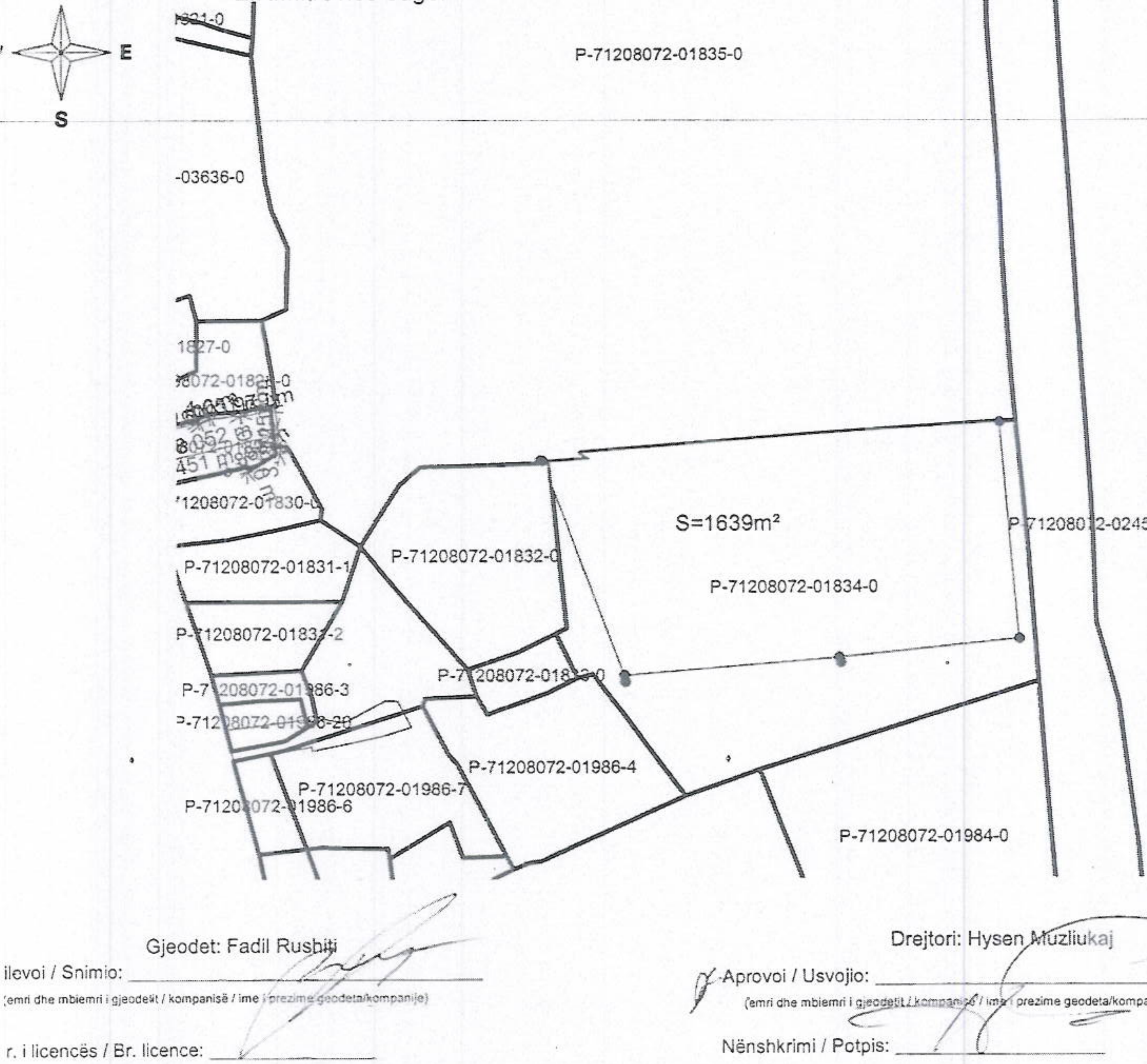
ona kadastrale/ Katastarska zona: Mitrovicë

Numri i lëndës / Broj predmeta: 15-942-0056796-20

oji i njësisë kadastrale / Vrsta katastarske jedinice: Parcela

Shkalla e zvoglimit / Razmera plana 1: ____________

Pjesë e parcelës Kadastrale me nr.1834-0 me siperfaqe prej S=1639m² .
Z.K.Mitrovicë-Jugë.



Gjeodet: Fadil Rushiti

ilevoi / Snimio: ____________

(emri dhe mbiemri i gjeodetit / kompanisë / ime i prezime geodeta/kompanije)

r. i licencës / Br. licence: ____________

lënshkrimi / Potpis: ____________

ata e rilevimit / Datum snimanja: 22.09.2020

V.V.

Drejtori: Hysen Muzliukaj

Aprovoi / Usvojio: ____________

(emri dhe mbiemri i gjeodetit / kompanisë / ime i prezime geodeta/kompanije)

Nënshkrimi / Potpis: ____________

Data e aprovimit / Datum usvajanja: 22.09.2020

Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosova

Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor /Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja/Ministry of Environment and Spatial Planning

AGJENCIA KADASTRALE E KOSOVËS/ KATASTARSKA AGENCIJA KOSOVA/ KOSOVO CADASTRAL AGENCY

yra kadastrale komunale / Opstinska katastarska kancelarija: Mitrovicë

Nr. i njësisë kadastrale / Br. katastarske jedinice: 1834

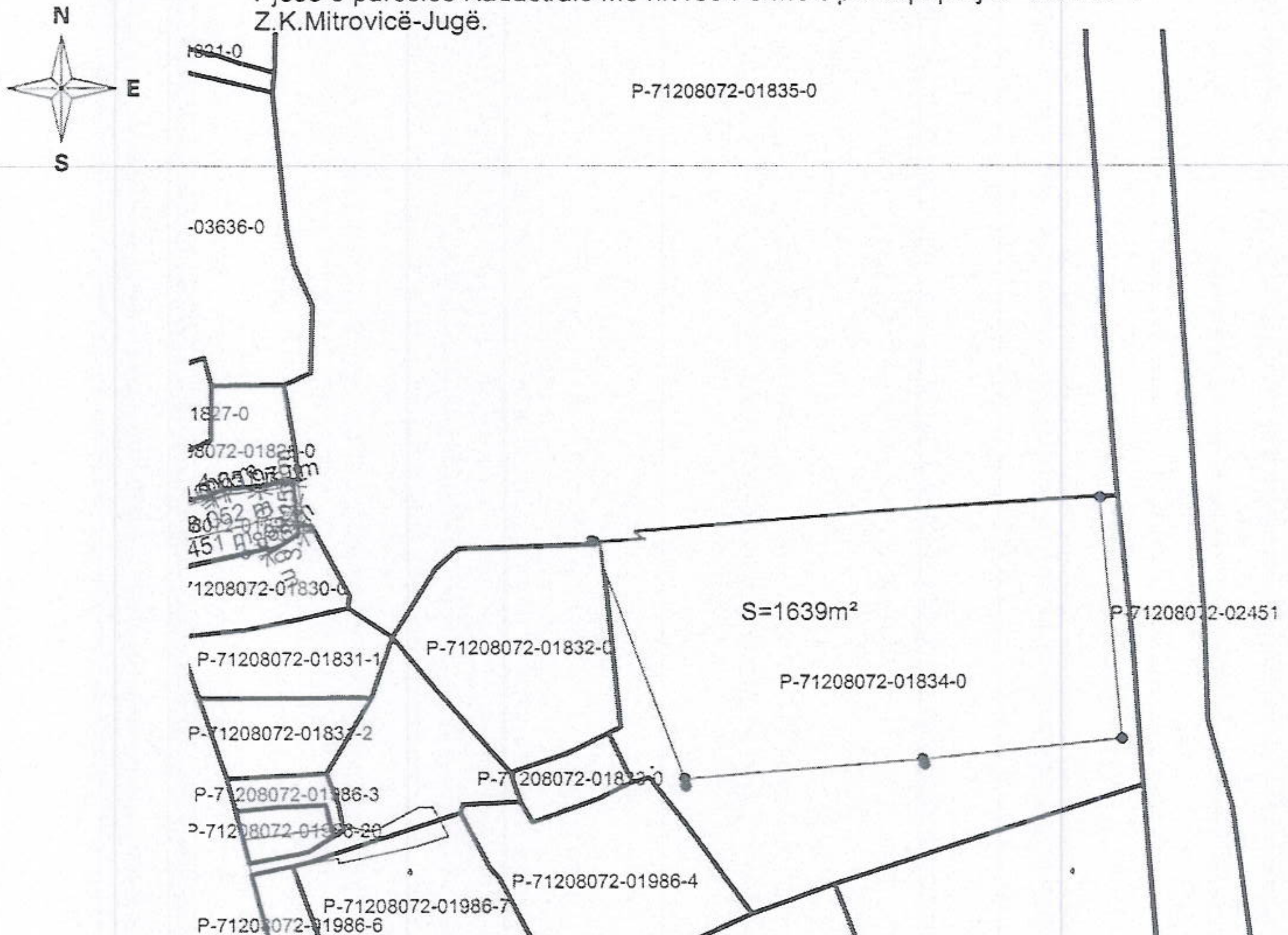
ona kadastrale/ Katastarska zona: Mitrovicë

Numri i lëndës / Broj predmeta: 15-942-0056796-20

oji i njësisë kadastrale / Vrsta katastarske jedinice: Parcela

Shkalla e zvoglimit / Razmera plana 1:

Pjesë e parcelës Kadastrale me nr.1834-0 me siperfaqe prej S=1639m² .
Z.K.Mitrovicë-Jugë.



Gjeodet: Fadil Rushiti

ilevoi / Snimio:

(emri dhe mbiemri i gjeodetit / kompanisë / Ime i prezime geodeta/kompanije)

r. i licencës / Br. licence:

iënshkrimi / Potpis:

ata e rilevimit / Datum snimanja: 22.09.2020

Drejtori: Hysen Muzliukaj

Aprovoi / Usvojio:

(emri dhe mbiemri i gjeodetit / kompanisë / Ime i prezime geodeta/kompanije)

Nënshkrimi / Potpis:

Data e aprovimit / Datum usvajanja: 22.09.2020

V.V.

Gëzim Sahiti

From: Hysen Muzliukaj
Sent: Wednesday, October 21, 2020 2:00 PM
To: Gëzim Sahiti
Subject: Pershndetje

Pershndetje per jue I nderuarz.Gezim, ne kemi pritur qe sa kohe mirepo nuk kemi pergjigje nga ana e OJQ SYNROME DOWN KOSOVA, andaj procedone sipas rregullave te juaja e ne shpresojme qe do te sigurojme qe ne seancat e ardhshme ta procedojme prape sepse ojq ne fjale nuk ka mundur te siguroj nenshkrimin e ministrit ne vend te nenehskrimit te sekretarit.

Me mirekuptim dhe njeherit falemnderit

Hysen Muzliukaj- Drejtor I Drejtorise per Gjeodezi,Kadaster dhe Pronë.

Gëzim Sahiti

From:	Hysen Muzliukaj
Sent:	Wednesday, October 14, 2020 2:28 PM
To:	Gëzim Sahiti
Cc:	Nazmi Jashari; Merita Preteni; Safet Kamberi
Subject:	RE: Proozim-vendim për dhënien e PPK - Shoqatës Down Sindrome Kosova

Pershndetje Gezim, kerkoj nga ju te pakten edhe tri dite kohe sepse sipas infove qe kam marre jemi ne pritje te nenshkrimit nga Ministri I Arsimit, andaj nese kjo na mundesohet besoj qe ish kry brenda kohes qe po e kerkojme ne dispozicion.Shoqata Down Syndrome Kosova eshte ne pritje te nenshkrimit sapo te kryhet ne ju dergojme direct juve ne email. Kerkoj sinqerisht mirekuptimin tuaj!

Me respekt

Hysen Muzliukaj –Drejtor per Gjeodezi,Kadastër dhe Pronë.

From: Gëzim Sahiti
Sent: Wednesday, October 14, 2020 1:42 PM
To: Hysen Muzliukaj
Cc: Nazmi Jashari; Merita Preteni; Safet Kamberi
Subject: FW: Proozim-vendim për dhënien e PPK - Shoqatës Down Sindrome Kosova

Të nderuar jemi ne pritje te shkresës nga MASHT të nënshkruar nga Ministri, ju lutem na ktheni përgjigje se a keni ndërmarrë veprime për te siguruar këtë shkresë

From: Gëzim Sahiti
Sent: Tuesday, October 06, 2020 3:53 PM
To: Merita Preteni <merita.preteni@rks-gov.net>
Cc: Nazmi Jashari <Nazmi.Jashari@rks-gov.net>; Safet Kamberi <Safet.Kamberi@rks-gov.net>
Subject: FW: Proozim-vendim për dhënien e PPK - Shoqatës Down Sindrome Kosova

Te nderuar kjo kërkesë duhet te behet ashtu siç e përcakto **Rregullorja (QRK) Nr. 09/2020 për përcaktimin e procedurave të dhënies në shfrytëzim dhe këmbimin e pronës së paluajtshme të komunës përkatësisht Neni 24 pika 3 ku sqarohet se** kërkesa duhet të jetë e adresuar nga titullari-udhëheqësi i institucionit përkatës qendrorë si dhe duhet të përcaktohet qëllimi dhe interesi publik i cili është në harmoni të plotë me dokumentet e planifikimit hapësinor

Ne këtë rast kërkesa duhet te nënshkruhet nga Ministri i Ministrisë përkatëse e jo sekretari i përgjithshëm.

Andaj ju lutem tj ndërmerrni veprimet dhe ta dërgoni kërkesën e nënshkruar nga Ministri i MASH

Me respekt

From: Merita Preteni
Sent: Tuesday, October 06, 2020 9:14 AM

To: Gëzim Sahiti <Gzim.Sahiti@rks-gov.net>
Subject: Proozim-vendim për dhënien e PPK - Shoqatës Down Sindrome Kosova

Me respekt,

Merita PRETENI
Zyrtare e Lartë për Punë Profesionale për Kuvend,
Sekretaria e Kuvendit,
Komuna e Mitrovicës
Phone: 049/607-340
Email: merita.preteni@rks-gov.net